

الباب الخامس

البحث

١. عملية تعليم مهارات الكلام اللغة العربية قي المدرسة المتوسطة دار الحكمة تاوانج

سارى تولونج أجونج

مهارات الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للشريك الذي يتحدث. بالمعنى الأوسع ، يتحدث هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها ورؤيتها والتي تستخدم عددًا من العضلات والأنسجة العضلية للجسم البشري لتوصيل الأفكار من أجل تلبية احتياجاتهم. في الواقع ، وفقًا لتاريخان ، فإن الكلام هو مزيج من العوامل الجسدية والنفسية والعصبية والدلالية واللغوية ، بحيث يمكن اعتبارها الأداة الأكثر إنسانية للسيطرة الاجتماعية.^١

تعتبر أصوات الكلام جزءًا هامًا ويجب تدريسها بشكل صحيح وصحيح وتحديد الأولويات في تدريس الكلام ، لأن تعلم الكلمات أو الأصوات ذات الإشارات الخاطئة ، سيكون من الصعب على الطلاب تغيير وتصحيح الكلام أو الصوت في تطبيق الكلام. الهدف

¹ Acep Hermawan, *metodologi pembelajaran bahasa Arab*, (Bandung: Rosda Karya, 2013), h.98-99

هو أن يكون الطلاب قادرين على إلقاء الخطب دون استخدام نصوص الطلاب بالتناوب مع إلقاء الخطب أمام مجموعات أخرى وفقاً لأفكارهم في الوقت المحدد.²

تعتمد عملية تقدم تعلم اللغة العربية للطلاب إلى حد كبير على مدى الظروف والتشابهات بين لغة الطالب واللغة العربية التي يتعلمها ومدى تأثير لغة الطالب على عملية تعلم اللغة العربية.

كما نعلم جميعاً أن الكتب المدرسية العربية المستخدمة حتى الآن في المدارس الداخلية الإسلامية هي في معظمها من الدول العربية ، لذلك تتنافس المدارس ضد هذه الكتب ، الأمر الذي يتطلب بالطبع تعديلات في عملية تدريس اللغة العربية للأجانب بما في ذلك الاندونيسيين. على هذا الأساس ، كما هو الحال مع الكتب المدرسية حول تدريس اللغة العربية لجميع المستويات ، من مستويات الإبتدائية ، تسناوية ، العليا إلى المرحلة الثالثة ، فمن الضروري للغاية.

بناءً على الوصف أعلاه ، فإن الإندونيسيين الذين لديهم اهتمام كبير بتعلم اللغة العربية سيواجهون العديد من أساليب التعلم التي يجب تعلمها ، سواء اللغوية أو غير اللغوية. يجب النظر في هذه الطرق.

أ. علم اللغة

² Muhamad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Global Pustaka Uama, 2007).

اللغويات هي علم اللغة أو دراسة اللغات التي يتم تنفيذها علمياً. في تطورها ،

شهدت اللغويات الاشتقاق متنوعة جداً وواسعة النطاق.

(١) نظام الصوت

تعلم اللغة العربية في إندونيسيا مستمر منذ وقت طويل. ومع ذلك ، تفتقر

الجوانب السليمة كأساس للحصول على مهارات الاستماع والتحدث إلى الاهتمام

والتركيز المناسبين. حدث هذا لأن الغرض من تعلم اللغة العربية في ذلك الوقت كان

موجهاً فقط في اتجاه واحد ، وهو أن يتمكن الطلاب من فهم اللغة المكتوبة الموجودة في

الكتب العربية (الكتب) ، وكان اهتمام اللغة يعتمد أكثر على قواعد اللغة ، طريقة

التعلم. اللغة التي تؤكد على حفظ قواعد النحو وترجمة كلمة للكلمة.

"يجب الاعتراف بأن بعض العناصر (الصوتيات) ليس لها أي شيء مشترك

مع لغة التعلم ، على سبيل المثال الحروف مثل الحروف tsa (ث) و sa (س)

و sya (ش) و sho (ص) و dha (ض) مع da (د)) مع dza (ذ) مع za

((، يشير الطلاقة إلى حرف ghain (غ). في الواقع ، هناك العديد من

الفرص المفيدة جداً للطلاب الإندونيسيين للتعود على الاستماع واللفظ بهذه

الرسائل لأنهم غالباً ما يسمعون قراءة القرآن".^٣

في مختلف المدارس ، والمدارس الداخلية الإسلامية ، والمساجد ، والمنازل ، يتوافق

تعلم القرآن الكريم مع تعليم نظام الصوت العربي الذي يُطلق عليه عادة حروف مخارجول ،

وهو مصطلح معروف في علم التجويد. لكن هذا العلم يركز اهتمامه فقط على أهمية قراءة

³ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2011), h. 65

إتقان القرآن ، وليس لغرض تطوير مهارات اللغة العربية. رغم أنه لا يتم تطبيق جميع القواعد السليمة في تلاوة القرآن بالتساوي على المستخدمين العرب.

(٢) المفردات

بالنسبة للطلاب والمدرسين العرب في إندونيسيا ، تعد المفردات عاملاً مفيداً جداً لهم. لأنه تم استيعاب العديد من الكلمات والمصطلحات العربية ودمجها في المفردات الإندونيسية أو الإقليمية. في الواقع ، تستمد كلمات أكثر وأكثر من الكلمات العربية التي أصبحت فيما بعد. مفردات اللغة الأم بسهولة أكبر لتطوير المفردات والتفاهم ، ووضعها في ذاكرة شخص ما. لكن استيعاب المفردات العربية في الإندونيسية ليس دائماً هو ما سيفيد الطلاب ، بل قد يؤدي في بعض الأحيان إلى إلحاق الأذى بالطلاب.

هناك العديد من العيوب الناجمة عن امتصاص المفردات العربية إلى الإندونيسية بما في ذلك:

أولاً ، هناك تحول في المعنى ، وهو العديد من الكلمات التي دخلت المفردات الإندونيسية التي تغيرت من معنى اللغة الأصلية ، مثل كلمة "kasidah" التي تأتي من كلمة قصيدة. في اللغة العربية ، تعني كلمة "قصيدة" مجموعة من الآيات التي تحتوي على قافية وقافية. في اللغات الإندونيسية أو الإقليمية ، تغير معنى القصيدة إلى الأغاني العربية فقط أو إيقاع الصحراء بكلماتها الشعرية. ثانياً ، يتغير النطق من الصوت الأصلي ، لكن المعنى يظل على سبيل المثال كلمة "نعمة" من كلمة "barokah" وكلمة "kabar" من كلمة "الخبر". ثالثاً ،

تم إصلاح النطق ، لكن المعنى قد تغير ، على سبيل المثال كلمة "جملة" باللغة العربية "جملة".
في الإندونيسية ، تُفسر الجمل على أنها تركيبة من الكلمات (الأرقام) ، في حين أن اللغة
العربية تعني الكلمات.⁴

في المورفولوجيا العربية ، فإن الأشياء التي تم وصفها أعلاه ليست لها مساواة أو تشابه
في الإندونيسية ، لذلك يجب أن تدرس هذه المشكلات بعناية من خلال شرح موقفها
كأشياء معقدة ولا يمكن فهمها بسهولة لأنه لا توجد أوجه تشابه في اللغة الإندونيسية.

(٣) إجراءات الجملة

إذا كنت ترغب في قراءة النصوص العربية ، يجب على الطلاب أولاً فهم معنى
كلمات النص الذي يقرؤونه. بهذه الطريقة سيكونون قادرين على قراءتها بشكل صحيح
وصحيح. هذا لا ينفصل عن معرفة علم نحو باللغة العربية ، أي توفير فهم لكيفية القراءة
بشكل صحيح وفقاً للقواعد العربية السائدة. ما يتعلم في علم نحو يتناول أيضاً اعراب و بناء
مثل مناسبة و القواعد.

المثقف (التوافق) الذي يشبه مطابقة "المبتداء" و "الخبر" و "الشفات والمعشوف" ،
يعدل من حيث أنواع الجمل وهي "المودزكار" و "الموانع" ، من حيث الأرقام وهي المفرد
والموتانا والجماعة. ومن ناحية المعاريف والنكيرة. في حين أن المقية مثل فعل يجب أن تكون
موجودة بعد المبتداء إلا إذا كان الخبر ظرف أو جر ومجرور ، فيجب عليه أن يسبق المبتداء.⁵

⁴ Ibid., h. 66.

⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Rosda Karya, 2011), h. 103-104.

٤) الكتابة

من بين العوامل الأخرى التي يمكن أن تدعم عملية تعلم اللغة العربية الكتابة العربية والتي تختلف كثيراً عن كتابة لغات الطلاب الأخرى. لذلك ، فليس من المستغرب على الرغم من أنهم كانوا في الكلية ولا يزالون في كثير من الأحيان يخطئون في كتابة اللغة العربية ، سواء في الكتابة عن دروس اللغة في آيات القرآن الكريم والحديث الشريف. يتضمن دفا تر ومقالات علمية.

من المفترض ، كيفية كتابة اللغة العربية وفقاً لقواعد املاء التي يجب تقديمها وتعلمها منذ سن مبكرة ، ويتم تدريسها في المرحلتين الابتدائية والثانوية ، بحيث يتم إتقانها في المستوى الأعلى. ولكن في الواقع ، تظهر الحقائق أن الأخطاء في كتابة الحروف العربية لا تزال تنتقل إلى مستوى الكلية.

٥) معنى

المعنى عنصر مهم في اللغة ، لأنه هذا العنصر هو الذي يميز اللغة عن الأصوات الأخرى. عندما يريد شخص ما التعبير عن ما في أفكاره أو مشاعره للآخرين ، إما في شكل صوت أو كتابة ، لا يمكن فصله عن عناصر المعنى ، لأن المعنى هو جوهر نقل الرسالة أو نية المتحدث للآخرين. المعنى عبارة عن صورة موجودة في العقل تم ضبطها من خلال البدء

اللفظ ، ثم عمل أسماء المصطلحات المحددة للصور الموجودة في هذا العقل ، لذلك قال إن

الصور الناتجة عن الغرض من اللفظ تسمى بالمعنى.⁶

بدون معنى في لغة ما ، لن تصل الرسالة أو النية التي ينقلها المتحدث ، لأن

الأشخاص الذين يسمعون تعبير تلك اللغة لا يدركون معنى الكلمات التي يعبرون عنها. نظراً

لاستخدام اللغة في العديد من الأنشطة والأغراض ، يتم تقسيم المعنى في تلك اللغة أيضاً إلى

عدة أقسام وفقاً لاستخدامها ، بما في ذلك:

أ) المعنى المعجمي هو المعنى الدائم وغير المرتبط بكلمات أو معاني أخرى واردة في القاموس.⁷

على سبيل المثال:

(١) كلمة حصان ، لها معنى معجمي هو نوع من الحيوانات مع أربعة أرجل وعادة ما

يتم قيادتها.

(٢) الماء ، يعني نوعاً من الأجسام السائلة التي يشيع استخدامها يومياً.

ب) المعاني النحوية

المعنى النحوي هو المعنى الذي يتغير وفقاً لسياق استخدامه. يحدث هذا المعنى

عندما تكون هناك عملية نحوية تتمثل في إعطاء الكلمة وتكرارها وتكرارها.⁸

على سبيل المثال:

⁶ Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Madani, 2015), h. 12.

⁷ Guru Bahasa Indonesia, "Sumber Belajar", dalam <https://wordpress.com/referensi>, diambil tanggal 24 Januari 2020 pukul 22.00 WIB

⁸ Agus Budiarto, "Kelas Bahasa Indonesia", dalam <http://web-bahasaindonesia.blogspot.co.id/2015/10/>, diambil pada tanggal 24 Januari 2020 pukul 22.30 WIB.

(١) ركوب الخيل ، مما يعني ركوب الخيل أو ركوب الخيل.

(٢) الخيول ، وهذا يعني أن هناك العديد من الخيول.

(٣) الخيل لومفينج ، ويعني ذلك حصان لعبة يتم استخدامه كأداة فنية منشؤها

منطقة جاوية.

من المثال أعلاه ، يمكن فهم أنه من كلمة واحدة يمكن أن تغير المعنى وفقاً

للإضافة في الكلمة وهذا التغيير يسمى النحوية.

(ج) المعنى السياقي

يمكن تفسير المعنى السياقي على أنه معنى الكلمة أو المعجم الموجود في

الوصف أو الجملة التي يمكن أن تحتوي على أو تزيد من وضوح المعنى ، والتي تتأثر

بالموقف ، والمكان ، والوقت ، وبيئة استخدام الكلمة. وهذا يعني أن ظهور المعنى

السياقي يمكن أن يكون بسبب الموقف والمكان والوقت والبيئة.

على سبيل المثال:

(١) لا يوجد شعر أبيض على رأسي حتى الآن.

(٢) كمدير يجب عليه توبيخ الطالب.

(٣) رقم الهاتف على رأس الرسالة.

في المثال أعلاه ، توجد كلمات رئيسية في جميع الجمل ، ولكن كلمة في جميع

هذه الجمل لها معانٍ مختلفة وفقاً لحالة استخدامها.

مثال آخر للمعنى السياقي هو في الجمل ،

"ثلاث بضرب أربعة؟"

الجملة إذا أقيمت لطلاب الصف الثالث في وقت الدرس الرياضيات بالطبع

سوف يجيبون على اثني عشر. ولكن ماذا لو تم طرح هذا السؤال على المصورين ،

فيمكنهم الإجابة على ثلاثة آلاف لأنه يشير إلى سعر الصورة ثلاث مرات أربع مرات.

من هذه الأمثلة ، يمكن أن نرى أنه من نفس السؤال توجد إجابات مختلفة وفقاً

للوقت والبيئة التي تم طرح السؤال بها.

عملية تعلم مهارات الكلام باللغة العربية كان الطلاب في المدرسة المتوسطة دار

الحكمة متفقيين مع النظريات الموضحة أعلاه ، بما في ذلك النظام الصوتي ، أو فهم معنى

الجملة في المفردات.

ب. سهم بيئة اللغوية في استعاب مهارة الكلام للتلاميذ في المدرسة المتوسطة دار الحكمة

تاوانج سارى تولونج أجونج

البيئة هي شيء موجود في الطبيعة وله معاني وتأثيرات معينة على الأفراد.⁹ تعد البيئة

مهمة جداً للطلاب ليكونوا قادرين وناجحين في تعلم اللغة العربية.¹⁰

⁹ Colin, "Bahasa Indonesia untuk Indonesia", dalam <http://colinawati.blog.ums.ac.id/2010/05/10/12/>, diambil pada tanggal 24 Januari 2020 pukul 22.30 WIB.

¹⁰ Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Bumi Aksara, 2001), h. 195

التعلم هو في الأساس تفاعل بين الأفراد والبيئة. توفر البيئة الحافز (التحفيز) للأفراد

والعكس بالعكس يستجيبون للبيئة.¹¹

يقسم كراشن (١٩٧٦) في كتابه أحمد فؤاد أفندي بيئة تعلم اللغة إلى بيئتين رسميتين

وغير رسميتين.¹² البيئة الرسمية (بيئة الفصل الدراسي) المشار إليها هنا هي بيئة لتعلم اللغة يتم

إنشائها بشكل متعمد رسمياً ، وهي تدريس اللغة الذي يسترشد به مدرس لغة أو مدرس.¹³ في

حين أن البيئة غير الرسمية (خارج بيئة الفصل الدراسي) المشار إليها هنا هي بيئة اللغة نفسها في

شكلها الطبيعي. المقصود بالبيئة هو كل الأشياء التي يسمعها ويلاحظها الطلاب فيما يتعلق

باللغة الثانية التي يتم دراستها.¹⁴

المدرسة المتوسطة دار الحكمة هي أيضا واحدة من المدارس التي تأمل في خلق ظروف

جيدة ومثلى في بيئة اللغة العربية ويمكن أن تخلق التغيير والتقدم للطلاب ، وخاصة المهرة باللغة

العربية. ولكن قبل حدوث ذلك ، تحتاج المدرسة المتوسطة دار الحكمة إلى تكوين بيئة عربية

مثالية ومثالية.

ذكر أحمد فؤاد أفندي في كتابه عدة طرق لتهيئة بيئة عربية جيدة ، وهي كما يلي:¹⁵

١. إنشاء بيئة عربية رسمية

¹¹ Ibid., h. 194

¹² Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), h. 165

¹³ Iskandarwassid & Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2015), cet 5, h. 104

¹⁴ Ibid., h. 107

¹⁵ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), h. 167

حتى يمكن للبيئة الرسمية أن تعمل لتعمل على اكتساب اللغة أو خطاطها ، يجب أن تطبق أنشطة التعلم في الفصل مجموعة من المقاربات التواصلية والكمية والسياقية ، وهي:

أ. استخدام استراتيجية تفاعلية تعتمد على أنشطة التواصل ، وليس المتلاعبة ، جذرية ، ولا تركز على شرح القواعد.

ب. استخدم مجموعة متنوعة من المواد لإنتاج مواد أصلية وإيلاء الاهتمام لمبادئ الجدوى وسهولة الاستخدام والجاذبية.

ج. توسيع مدخلات اللغة للطلاب من خلال تخصيص كتب القراءة والمجلات والصحف العربية وحضور البث الإذاعي والتلفزيوني العربي ومشاهدة الأفلام العربية وفتح مواقع الإنترنت العربية وما إلى ذلك.

د. إعطاء دور مهيمن للطلاب للتواصل. المعلم "لا يقول الكثير" ولكن يوجه ويسهل.

هـ. قدر الإمكان استخدام اللغة العربية ، على الرغم من أن استخدام الإندونيسية في ظروف معينة ليس من المحرمات.

و. استخدم الطرق والتقنيات ذات الصلة والتي تختلف ولكن لا تتعارض مع الأساليب المتبعة.

ز. قم بتصميم وتنفيذ العديد من الأنشطة الداعمة ، مثل تمارين الكتابة اليومية ،
والتدريب على الكلام ، والمحادثات الجماعية ، وتمرين المقابلات ، والتعرض
لمفروضات وما شابه ذلك.

٢. خلق بيئة عربية غير رسمية

خلق بيئة عربية غير رسمية ، يجب الاعتراف بها ليس بالأمر السهل. وهذا
يتطلب الصبر والصبر والاتساق ، ووقت طويل. جرت العديد من المؤسسات التعليمية
استراتيجيات مختلفة ، بعضها نجح ولكن لم ينجح عدد قليل منها. تتضمن هذه
الاستراتيجيات ما يلي:^{١٦}

أ. الموارد البشرية

شراء الموارد البشرية ذات الكفاءة التواصلية باللغة العربية شفهيًا وخطيًا.
أصبحوا نماذج وكذلك ناشطين للأنشطة اللغوية في المدارس ، على الأقل قادرين
على أن يكونوا محاورين للطلاب في أنشطة الاتصال.

ب. البيئة النفسية: خلق بيئة نفسية تفضي إلى تطوير تعلم اللغة العربية. يمكن أن يبدأ
ذلك بتكوين صورة إيجابية في عيون المدارس ، وخاصة الطلاب ، من خلال:

¹⁶Ibid.,h. 168

١) قدم لهم شرحاً موضوعياً وواقعياً وغير مبالغ فيه حول دور اللغة العربية كلغة الإسلام ولغة العلوم ولغة الاتصال الدولي (اللغة الرسمية للأمم المتحدة) ، فضلاً عن دورها في تكوين الإندونيسية.

٢) اشرح لهم فوائد القدرة على التحدث باللغة العربية لأولئك الذين يعيشونها في حياتهم الشخصية والاجتماعية ، بما في ذلك علاقتهم في عالم العمل.

٣) يعرض تدريس اللغة العربية بطريقة تشكل صورة الدروس العربية كمتعة وليست دروساً صعبة ومفيدة.^{١٧}

ج. بيئة الكلام

إنشاء بيئة التحدث هي بيئة تستخدم اللغة العربية في التفاعلات اليومية ، تدريجياً. تعد بيئة التحدث هذه أقوى تأثير على اكتساب الطلاب للغة العربية. بعض التقنيات التي يمكن تجربتها تتضمن:

١) يجيد مدرسو اللغة العربية استخدام اللغة العربية في التحدث مع الطلاب ، بالطبع ، حول الأشياء البسيطة.

٢) زراعة استخدام التعبيرات العربية في التفاعلات اليومية في بيئة المدرسة. على سبيل المثال كلمة عفو، اهلا وسهلا، شكرا و الآخرون.

¹⁷ Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Bumi Aksara, 2001), h. 195

٣) يتم تحديد اليوم العربي. في ذلك اليوم ، يجب أن تستخدم اللغة العربية جميع التواصل بين الطلاب والطلبة مع المعلمين وقادة المدارس ، بما في ذلك الخدمات الإدارية.

٤) يستخدم البعض الممرات العربية. يجب على جميع المدارس التي تعبر الزقاق إذا كنت تتحدث استخدام اللغة العربية.

٥) يمكن أيضاً تطبيق العقوبات التعليمية وغير المرهقة على من يرتكبون انتهاكات لهذه الأحكام.^{١٨}

أ. البيئة عرض / قراءة

من السهل نسبياً إنشاء بيئة قراءة ، ويمكن أن يكون له تأثير قوي على اكتساب الطلاب إذا تم تصميمه جيداً. على سبيل المثال ، التأثير على بعض اللافتات مثل لوحة اسم المدير وغرفة المعلم وغرفة الصف وغيرها. وبالمثل ، الإعلانات المتعلقة بتعلم اللغة العربية. وكذلك شنت ملصقات الحائط التي تحتوي على كلمات الحكمة باللغة العربية.

ب. بيئة الاستماع

يمكن إنشاء بيئة استماع عبر إصدار إعلانات شفوية باللغة العربية. الاستماع وتعليم أغاني فوشا العربية.

ج. بيئة عرض السمع

يمكن إنشاء منظور استماع من خلال استخدام تكنولوجيا

المعلومات ، على سبيل المثال عرض الأفلام العربية أو عرض التلفزيون

العربي.

د. مجموعة عشاق اللغة العربية

تشكيل مجموعات من عشاق اللغة العربية مع مجموعة متنوعة من الأنشطة

الدقيقة العربية ، مثل تمارين المحادثة ، والتدريب على الكلام ، والمناقشات

والندوات ، وعرض الأغاني والأفلام العربية ، وما إلى ذلك.

هـ. تنظيم الأسبوع العربي

الأنشطة في هذا البقان العربي متنوعة ولكن جميع الفروق الدقيقة في

اللغة العربية. على سبيل المثال: مسابقة الكلام ، مسابقة الكتابة ، مسابقة

كتابة الشعر ، مسابقة الخط ، مسابقات مختلفة ، اختبار ، أداء الأغاني ،

قراءة الشعر ، الدراما ، إلخ. كلهم باللغة العربية.

من الشرح أعلاه ، فإن البيئة الرسمية وغير الرسمية على حد سواء ، تلعب دوراً مهماً

في تطوير مهارات الطلاب في التحدث باللغة العربية ، إذا تم استخدام البيئة بشكل جيد من

قبل الطلاب والمعلمين. وبالتالي ، سيتم تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية ، وخاصة في

مهارات التحدث ، وتحقيق نتائج إيجابية. بناءً على رأي الباحثين ، ستشكل البيئة التي تم

تشكيلها دوراً نشطاً للغاية في مهارات التحدث باللغة العربية لطلاب جامعة دار الحكمة ،
إذا تم ترتيب كل ما سبق وإدارته بجدية وجيدة.¹⁹

ثم في تطبيق بيئة اللغوية في المدرسة المتوسطة دار الحكمة يتوافق مع النظريات التي تم
شرحها أعلاه ، والتي تشمل: تكوين بيئة رسمية ، يتم إعطاء الطلاب مهمة لممارسة الحوار
باستخدام اللغة العربية ويتم تشجيع الطلاب على حفظ المفردات الجيدة المتعلقة بالحياة
اليومية والمفردات المتعلقة ببيئة المدرسة والكوخ.

بينما في البيئات غير الرسمية ، هناك بيئات تتطلب التحدث باللغة العربية ، والتواصل
باستخدام اللغة العربية ويجب أن يكون هناك تدريب على الانضباط في التواصل باستخدام اللغة
العربية ، والأنشطة الداعمة لمهارات اللغة العربية مثل أنشطة الكلام باستخدام اللغة العربية ، صباح
اليوم ، التواجد عند إعطاء المفردات من ثلاثة إلى خمسة مفردات كل يوم ، يوجد برنامج لدورة
النادي العربي ، وبرنامج منظمة الطلبة معهد العصر (OPPM) يركز على حفظ المفردات العربية ،
وهناك مجلة حائط عربية.

ج. العوامل الداعمة والمشطة لخلق بيئة اللغوية في المدرسة المتوسطة دار الحكمة تاوانج

سارى تولونج أجونج

١. العوامل الداعمة

هناك العديد من العوامل التي يمكن أن تدعم قدرة الفرد على التحدث باللغة العربية
يمكن أن تتطور ، أولاً إتقان المفردات ، وثانياً ، الشجاعة في القول رغم أنها خاطئة. ثالثاً ،

¹⁹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), h. 167

الأصدقاء أو البيئة اللغوية ، إن مكانة الله لغوية مفيدة جداً في نجاح الكلام. لأن الكلام يحتاج لأصدقاء أو محاورين ، كما هو مذكور في مقدمة العربية للناشئين جز ٢ و ٣ :

"سوف يتقدم تعلم اللغة إذا تم تنفيذه بشكل مستمر وتمارس في التواصل بين المعلم وطلابه وكذلك الطلاب وأقرانهم الذين سيشكلون بشكل غير مباشر بيئة لغوية جيدة وسيعدون بيئة جيدة وخصبة للغة و بحاجة الى وقت كاف".^{٢٠}

يقسم كراشن بيئة تعلم اللغة العربية إلى بيئتين رسميتين وغير رسميتين. بيئة رسمية ، تغطي جوانب مختلفة من التعليم الرسمي وغير الرسمي ، ومعظمها في الفصل أو المختبر. في حين أن البيئة غير الرسمية ، والتعرض للتواصل الطبيعي ، ومعظمهم خارج الفصول الدراسية. لذلك ، توفر هذه البيئة غير الرسمية خطاباً لغوياً أكثر من نظام اللغة. يمكن أن يكون النموذج في شكل لغة يستخدمها المعلمون والطلاب ومديرو المدارس وأولياء أمور الطلاب وكتب القراءة العامة والصحف والمجلات والبريد الإذاعي والتلفزيوني والأفلام وما إلى ذلك.^{٢١}

في المدرسة المتوسطة دار الحكمة هي أيضاً واحدة من المدارس التي تأمل في خلق ظروف جيدة ومثلى في بيئة اللغة العربية ويمكن أن تخلق التغيير والتقدم للطلاب ، وخاصة المهرة باللغة العربية. ولكن قبل حدوث ذلك ، تحتاج المدرسة المتوسطة دار الحكمة إلى تكوين بيئة عربية مثالية ومثالية.

²⁰ Ismail Sini dkk, *Al Arabiyah Li-Annasyiin* (TP: Wizarotu Al-Ma'arif Mamlakah Al-,Arabiyah As-sindiyah, 1983)

²¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2009), h. 207.

ذكر أحمد فؤاد أفندي في كتابه عدة عوامل داعمة لتنفيذ بيئة جيدة باللغة العربية ،

وهي كما يلي: ^{٢٢}

١. بيئة عربية رسمية

حتى يمكن للبيئة الرسمية أن تعمل لتعمل على اكتساب اللغة أو خطاها ، يجب

أن تطبق أنشطة التعلم في الفصل مجموعة من المقاربات التواصلية والكمية والسياقية ،

وهي:

أ. استخدام استراتيجية تفاعلية تعتمد على أنشطة التواصل ، وليس المتلاعبة ،

جذرية ، ولا تركز على شرح القواعد.

ب. استخدم مجموعة متنوعة من المواد لإنتاج مواد أصلية وإيلاء الاهتمام لمبادئ

الجدوى وسهولة الاستخدام والجاذبية.

ج. توسيع مدخلات اللغة للطلاب من خلال تخصيص كتب القراءة والمجلات

والصحف العربية وحضور البث الإذاعي والتلفزيوني العربي ومشاهدة الأفلام

العربية وفتح مواقع الإنترنت العربية وما إلى ذلك.

د. إعطاء دور مهيم للطلاب للتواصل. المعلم "لا يقول الكثير" ولكن يوجه

ويسهل.

هـ. قدر الإمكان استخدام اللغة العربية ، على الرغم من أن استخدام الإندونيسية في ظروف معينة ليس من المحرمات.

و. استخدم الأساليب والتقنيات ذات الصلة والتي تختلف لكن لا تتعارض مع الأساليب المتبعة.

ز. قم بتصميم وتنفيذ العديد من الأنشطة الداعمة ، مثل تمارين الكتابة اليومية ، والتدريب على الكلام ، والمحادثات الجماعية ، وتمارين المقابلات ، والتعرض لمفروضات وما شابه ذلك.

٢. البيئة العربية غير الرسمية

خلق بيئة عربية غير رسمية ، يجب الاعتراف بها ليس بالأمر السهل. وهذا يتطلب الصبر والصبر والاتساق ، ووقت طويل. جرت العديد من المؤسسات التعليمية استراتيجيات مختلفة ، بعضها نجح ولكن لم ينجح عدد قليل منها. تتضمن هذه الاستراتيجيات ما يلي:^{٢٣}

١. الموارد البشرية

شراء الموارد البشرية ذات الكفاءة التواصلية باللغة العربية شفهيًا وخطيًا. أصبحوا نماذج وكذلك ناشطين للأنشطة اللغوية في المدارس ، على الأقل قادرين على أن يكونوا محاورين للطلاب في أنشطة الاتصال.

^{23 23} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2009), h. 168.

ب. البيئة النفسية: خلق بيئة نفسية تفضي إلى تطوير تعلم اللغة العربية. يمكن أن يبدأ

ذلك بتكوين صورة إيجابية في عيون المدارس ، وخاصة الطلاب ، من خلال:

(١) قدم لهم شرحاً موضوعياً وواقعياً وغير مبالغ فيه حول دور اللغة العربية كلغة

الإسلام ولغة العلوم ولغة الاتصال الدولي (اللغة الرسمية للأمم المتحدة) ، فضلاً

عن دورها في تكوين الإندونيسية.

(٢) اشرح لهم فوائد القدرة على التحدث باللغة العربية لأولئك الذين يعيشونها في

حياتهم الشخصية والاجتماعية ، بما في ذلك علاقاتهم في عالم العمل.

(٣) يعرض تدريس اللغة العربية بطريقة تشكل صورة الدروس العربية كمتعة وليست

دروساً صعبة ومفيدة.

٢. العوامل المثبطة

إن مهارة التحدث على النحو الموصوف أعلاه هي موقف مشترك أو سلوك مشترك

في العمل أو المساعدة بين الآخرين في بنية تعاونية منظمة في مجموعة ، تتكون من شخصين

أو أكثر حيث يتأثر نجاح التعاون إلى حد كبير بمشاركة كل عضو في المجموعة. نفسها.^{٢٤} في

مهارة التحدث هذه التي يتوقعها المعلم هي تماسك كل مجموعة في عملية التعلم بحيث يمكن

لكل طالب على حدة مساعدة بعضهم البعض وتكملة بعضهم البعض.

²⁴ Etin Solihatin & Raharjo, Cooperative Learning “Analisis model pembelajaran IPS” (Jakarta: Bumi Aksara,2011), h. 4.

تطبيق مهارات التحدث باللغة العربية لدى طلاب في المدرسة المتوسطة دار الحكمة يواجهون عقبات بشكل طبيعي ، خاصة في التحدث باللغة العربية. وفقاً لدحلان ، هناك مشكلتان أو عقبات تواجه الطلاب في تعلم مهارات التحدث باللغة العربية ، وهي المشكلات التي تواجههم من حيث المشكلات اللغوية والمشاكل غير اللغوية. تتكون المشكلات اللغوية من أنظمة الصوت والقواعد والمفردات. في حين أن المشاكل غير اللغوية هي المنزل والمجتمع والمدرسة.²⁵

نتائج الدراسة التي توصل إليها الباحثون في دار الحكمة في المدرسة المتوسطة دار الحكمة أن الطلاب يواجهون عقبات مختلفة ، من حيث القيود اللغوية مثل عدم وجود المفردات أو المفردات العربية التي تسبب صعوبة في الكلام والقاموس كوسيلة لدعم عملية التعلم غير موجودة للغاية ، مثل القواميس والكتب المدرسية وهكذا فإن بعض العقبات التي يواجهها الطلاب في تطبيق مهارات التحدث باللغة العربية والتي يمكن للمؤلف وصفها بناءً على نتائج المقابلات وملاحظات المؤلف مع المعلم والطلاب.

العوائق في عملية التعليم والتعلم هي أشياء طبيعية يواجهها الجميع ، ولكن هذه العوائق ليست أشياء يجب أن نخافها ، ولكنها تستخدم كبداية للنجاح ، لأن الجميع

سيواجهون عقبات في القيام بكل شيء وخاصة في تنفيذ إستراتيجية في العملية التدريس والتعلم. لذلك ، تعتبر القيود أمراً طبيعياً يواجهه الطلاب في عملية التعليم والتعلم.

كما نعلم أن دور المعلم في عملية التعليم والتعلم لا يزال يتحمل مسؤولية كبيرة ، لأن المعلم معلم بالإضافة إلى كونه نموذج يحتذى به لطلابه ، لذلك يجب أن يكون المعلم قادراً على توجيه الطلاب ومساعدتهم عندما يواجهون عقبات تتعلق بالطلاب والعملية طلاب التعليم والتعلم. إلى جانب أن المعلم يجب أن يكون مؤهلاً تأهيلاً عالياً ، يمكنه أيضاً تجميع وتنظيم وتقييم برامج التدريس ، ويطلب أيضاً أن يكون شخصية جيدة لطلابه.²⁶

مثلاً يلعب المعلم دوراً في نجاح طلابه وما إذا كان ناجحاً في التدريس ، يجب على المعلم الاهتمام بالمسائل المتعلقة بطلابهم مثل سلوك طلابهم ، وكذلك العادات الموجودة لدى طلابهم و أيضاً فيما يتعلق بالمشاكل التي يواجهها الطلاب ، وخاصة أولئك الذين يقولون عن العقبات التي تعترض القيام بأنشطة التدريس والتعلم ، وكذلك محاولة إيجاد مخرج وحلها مع الطلاب.

التغلب على العقبات في تطبيق مهارات التحدث باللغة العربية في هذه الحالة هي الجهود التي يبذلها المعلم للتغلب على العقبات في تطبيق مهارات التحدث باللغة العربية لدى طلاب في المدرسة المتوسطة دار الحكمة ، كما أوضح في الفصل السابق ، أن العقبة هي

²⁶ <https://skripsi.bloq.com/2012/07/20/penerapan-pendekatan-kounikatif-keterampilan-berbicara-bahasa-Arab>. diambil pada tanggal 24 Januari 2020 pukul 23.00 WIB.

عدم وعي عدد صغير من الطلاب بالتعود التحدث باللغة العربية ، الطلاب خائفون من التحدث ، أساليب تدريس المعلمين أقل تنوعاً.

يتحكم المعلم في المفردات التي تم منحها ، ويجب أن يتم التحكم في المفردات إلى الحد الأدنى بينما يتقن الطلاب نظام الصوت والأنماط النحوية. جهد الطالب لتركيز اهتمامه على المفردات أولاً ، لأن المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب على المعلم أخذها بعين الاعتبار. ما يفعله المعلم يمكن أن يذهب وفقاً لما هو مطلوب.

بصرف النظر عن الافتقار إلى المفردات والقواميس في تطبيق مهارات التحدث باللغة العربية ، هناك أيضاً عقبات تواجه الطلاب ، وهي قلة الكتب المدرسية كمواد داعمة ، ويتغلب المعلم العربي على هذه القيود كما هو موضح في الفصل السابق من خلال نسخ الموضوع المراد تدريسه. ناقش في ذلك الوقت وتم توزيع كل مجموعة على الموضوع الذي تم نسخه.

بناءً على الشرح أعلاه ، هناك العديد من العوامل التي تمنع القدرة على التحدث بالعربية في المدرسة المتوسطة دار الحكمة ، وهي العوامل الداخلية فقط.

العوامل الداخلية هي العوامل التي تنشأ مباشرة من الطلاب أنفسهم. هذا العامل الداخلي هو الأكثر تأثيراً في تحقيق النجاح.

أ. عوامل الاهتمام والمواهب

الاهتمام هو شعور شخص ما بأن ما يتعلمه أو يفعله هو معنى لأنفسهم. يعد منح الجوائز أو المكافآت أحد الأساليب التي تعتبر ناجحة في تطوير اهتمام الطلاب. على سبيل المثال ، الطفل الذي يدرس بجد ويستطيع الإجابة على جميع الأسئلة في اختبار أو امتحان ، فإن المعلم يكافئ الطفل على درجات عالية ، والثناء والجوائز.²⁷ بفضل هذه الجائزة ، سوف يتعلم الطفل بمنتهى الجدية وحتى أكثر حماسا. الغرض من منح الجوائز في عملية التعلم هو أنه بعد حصول الشخص على جائزة أدت جائزة جيدة ، يجب عليه الاستمرار في تنفيذ أنشطته التعليمية الخاصة خارج الفصل الدراسي ، في حين أن الموهبة هي عامل رئيسي يؤثر على عملية التعلم ونتائجها. تختلف مواهب الشخص عن بعضها البعض بطرق مختلفة ، بما في ذلك المصالح والشخصية والحالة البدنية والسلوك الاجتماعي. لا يكاد ينكر أن التعلم في مجال مناسب من المواهب يزيد من احتمالية النجاح.

ب. عدم إتقان المفردات

المفردات أو المفردات هي عامل حاسم للغاية في مهارات الاتصال. بدون إتقان المفردات ، سيكون من الصعب على الطلاب عند التفاعل مع الآخرين باستخدام اللغة العربية. إذا رغبت في ذلك ، فمن السهل للغاية أن يكون الطلاب قادرين على إتقان المفردات عن طريق قيام المعلم بإعطاء مهمة لكل طالب لحفظ المفردات الجديدة في كل

²⁷Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran*, (Bandung: Alfabeta, 2013), h. 42.

اجتماع درس ، وهذا سوف يساعد الطالب في تطوير قدرته على التحدث باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك ، فإن المفردات التي تعتمد عليها العديد من اللغات الإندونيسية هي قيمة مضافة للإندونيسيين لتعلم اللغة العربية بسهولة.²⁸ في الواقع ، كلما زاد عدد الكلمات التي تأتي من الكلمات العربية والتي يتم تحويلها بعد ذلك إلى المفردات الإندونيسية ، أصبح تطوير المفردات في ذاكرة الشخص أسهل. كما قال أحمد إزان في كتابه:

بعد استيعاب المصطلحات الجديدة والمفردات الجديدة مفيداً جداً للأشخاص الذين يتعلمون اللغة العربية في إندونيسيا مقارنةً بأمريكا والمملكة المتحدة وبلدان أخرى لأن الطلاب في إندونيسيا أسرع ويجمعون المزيد من المفردات الجديدة.²⁹

ج. لا تتفاعل بما فيه الكفاية لاستخدام اللغة العربية

بعد أن يحفظ العديد من الطلاب المذكورة ، حاول التواصل قليلاً باستخدام اللغة العربية مع زملاء الدراسة أو مع المعلمين الحاليين. لأن اللغة هي درس في الطبيعة ، يجب أن يكون هناك ممارسة وممارسة منتظمة من أجل إتقانها حقاً. يهدف التحدث إلى جعل الطلاب قادرين على التواصل بشكل جيد لفظياً وبطبيعة الحال مع اللغة التي يتعلمونها.³⁰ من عملية التواصل هذه يكتسب البشر الخبرة والتعلم. نظراً لأن اللغة الجديدة التي يتعلمونها لا يمكن أن تكون آخر موضوع أو موضوع المدرسة كما هي ، يجب توصيلها.³¹

²⁸ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Rosda Karya, 2013), h. 101

²⁹ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2011), h. 67

³⁰ Ibid, h. 136.

³¹ Badriyah77Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, h. 69.

من التفسير أعلاه ، من الواضح أن العوامل التي تمنع القدرة على التحدث باللغة العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة دار الحكمة التي يحصل عليها الباحثون مباشرةً من الملاحظات تتضمن عوامل داخلية وخارجية لا تحدث جميعها من الناحية النظرية المذكورة أعلاه في المدرسة المتوسطة دار الحكمة فقط: عدم وجود نسبة صغيرة من الطلاب يعتادون على التحدث باللغة العربية ، ويخشى الطلاب من الخطأ في التحدث وأساليب تدريس المعلمين المتنوعة.